

Nombre del estudiante: _____ Grado: _____



Paquete de Matrícula Estudiantil 2010-2011 Kindergarten a 8° Grado

Un cordial saludo a nuestros futuros padres de familia y tutores:

Les agradecemos su interés en matricular a su hijo(a) en Confluence Academy en el año académico 2010-2011. Es un honor para nosotros que hayan elegido nuestra escuela.

Confluence Academy se esfuerza por ayudar a cada estudiante a alcanzar su potencial, a la vez que mejora su rendimiento académico, lo cual se logra gracias a la singular combinación de un currículo basado en la investigación, maestros titulados y tecnología integrada. Nuestra jornada escolar, al igual que nuestro año escolar, son más largos para que nuestros estudiantes dispongan de mayor tiempo para estudiar más a fondo las asignaturas del currículo.

Esperamos que esta sea la escuela que elija para su familia.

Por favor, complete la solicitud de matrícula y la declaración jurada (que deberá ser firmada y legalizada en la escuela) que adjuntamos a la presente, y devuélvalas junto con los siguientes documentos:

- Partida de nacimiento (para solicitar la admisión al año escolar 2010-11, los alumnos de kindergarten deben cumplir los 5 años de edad hasta el 31/07/2010)
- Registros de vacunación
- Constancia domiciliaria (contrato de alquiler, recibo de servicios públicos, etc.)

Confluence Academy también solicita los siguientes documentos:

- Información para inscripción inicial en servicios estudiantiles
- Información para salida del estudiante de la escuela / atención de emergencia
- Autorización de entrega de expedientes escolares
- Encuesta sobre idioma hablado en el hogar
- Doc. de Ident. con fotografía del padre/madre/tutor
- Una copia de la última libreta de notas del estudiante

Todos los postulantes seleccionados serán notificados por teléfono y por correo.

Las Academias Confluence ("Confluence") tienen como política no ejercer discriminación por motivos de raza, color, religión, género, origen nacional, edad o discapacidad en ninguno de sus programas ni prácticas de empleo, conforme a lo establecido en el Título VI y VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972, Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, Ley de Discriminación por Edad de 1975 y el Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990. Ninguna persona deberá, por motivos de raza, color, origen nacional, religión, sexo, edad, o discapacidad, ser excluida de participar, ni negársele los beneficios de cualquier servicio; ni ser sometida a discriminación.

Para presentar una queja formal por violación de la Política de No Discriminación, el Reclamante debe preparar, firmar y poner fecha a una queja por escrito. Las quejas se deben dirigir a Joyce Jefferson (joyjeffers@confluence.edisonlearning.com), Compliance Coordinator [Coordinadora de Cumplimiento], 611 N. 10th Street, Suite 550, St. Louis, MO 63101. Si tuviera alguna pregunta adicional, comuníquese con la Coordinadora al teléfono 314-588-8554.



Solicitud de Matrícula

Información sobre el estudiante

Apellido Primer nombre Segundo nombre Fecha de nacimiento

Dirección del domicilio Ciudad Estado Código postal

El estudiante vive con: Ambos padres Madre Padre Tutor Hogar sustituto Otro

Género: Masculino Femenino Grado que cursará el estudiante en el año escolar 2010-2011: _____

Origen étnico: Negro / Afroamericano Caucásico Hispano / Latino Asiático / Isleño del Pacífico
 Indio americano / Nativo de Alaska Otro _____

Estatus de persona sin hogar

¿Comparte usted la vivienda de otras personas debido a la pérdida de su vivienda, dificultades económicas, o a una razón similar? Sí No

Proporcione una explicación: _____

¿Vive usted actualmente en un motel, hotel, automóvil, o sitio para acampar, debido a que su vivienda ha sufrido daños o debido a razones económicas? Sí No

¿Vive usted actualmente en un refugio? Sí No

¿Vive usted actualmente en una vivienda temporal debido a dificultades económicas? Sí No

Estatus migratorio

Si en los últimos seis años se ha trasladado de un distrito escolar a otro, por favor responda las siguientes preguntas, lo cual nos ayudará a determinar si su hijo(a) reúne los requisitos para participar en un programa especial de servicios complementarios.

Antes del traslado, ¿alguno de los padres (o tutor) tenía un empleo en algún tipo de trabajo agrícola o relacionado con la agricultura, de carácter temporal o estacional (siembra o recolección de cosechas, diseño y mantenimiento de jardines, transporte de productos agrícolas al mercado, procesamiento de carnes y verduras, etc.)? Sí No

¿El traslado de un distrito escolar a otro se realizó con el propósito de buscar u obtener cualquiera de los trabajos mencionados anteriormente? Sí No

En la actualidad, ¿alguno de los padres (o tutor) tiene un empleo en cualquiera de los tipos de trabajo mencionados anteriormente? Sí No



**CONFLUENCE ACADEMY
LEY DE ESCUELAS SEGURAS DE MISSOURI**

**JURAMENTO O AFIRMACIÓN RESPECTO A SANCIONES DISCIPLINARIAS PREVIAS
PARA SER LLENADO ANTES DE LA MATRÍCULA DEL ESTUDIANTE**

Yo, _____, habiendo prestado el debido juramento, o habiendo afirmado que diré la verdad, declaro y manifiesto lo siguiente:

1. Yo soy el padre/madre, tutor legal, u otra persona que tiene la custodia o se encuentra a cargo de _____ ("Estudiante"), un estudiante que desea matricularse en Confluence Academy, y estoy legalmente autorizado para tomar decisiones educativas en nombre del Estudiante.

2. Por la presente certifico lo siguiente: [Marque **una** sola categoría y proporcione **toda** la información adicional solicitada, en caso de marcar (b) o (c)]. **ADVERTENCIA: De acuerdo a la legislación de Missouri, la omisión de proporcionar información verdadera, exacta y completa respecto a todas y cada una de las preguntas y subpartes de las mismas, podrá ser motivo de una acusación y condena por un delito menor de Clase B.**

_____ a. El estudiante **nunca ha sido suspendido o expulsado** de ninguna escuela en este ni en ningún otro estado, por ninguna falta relacionada con armas, alcohol, o drogas o por infligir intencionalmente lesiones a otro estudiante.

_____ b. El estudiante **ha sido suspendido y/o expulsado** de una escuela en este o en otro estado por una o más faltas relacionadas con armas, alcohol o drogas, o por infligir intencionalmente lesiones a otro estudiante. Proporcione la siguiente información **por todas y cada una de las suspensiones y/o expulsiones**: (Si fuera necesario, solicite hojas de información adicionales.)

- i. Nombre y dirección del distrito escolar
- ii. Nombre de la escuela
- iii. Naturaleza de la falta
- iv. Fecha de la falta
- v. Fecha de inicio de la suspensión/expulsión
- vi. Fecha de finalización de la suspensión/expulsión / Fecha programada para la finalización de la suspensión/expulsión

_____ c. El estudiante **ha sido suspendido y/o expulsado** de una escuela en este o en otro estado por una o más faltas, excepto por faltas relacionadas con armas, alcohol o drogas, o por infligir intencionalmente lesiones a otro estudiante. Proporcione la siguiente información **por todas y cada una de las suspensiones y/o expulsiones**: (Si fuera necesario, solicite hojas de información adicionales.)

- i. Nombre y dirección del distrito escolar
- ii. Nombre de la escuela
- iii. Naturaleza de la falta
- iv. Fecha de la falta
- v. Fecha de inicio de la suspensión/expulsión
- vi. Fecha de finalización de la suspensión/expulsión / Fecha programada para la finalización de la suspensión/expulsión

3. Por la presente certifico que he proporcionado información verdadera, completa y exacta por todas y cada una de las suspensiones y/o expulsiones impuestas al Estudiante.

**CONSTANCIA DOMICILIARIA
O DE QUE LA SOLICITUD DE EXONERACIÓN HA SIDO PRESENTADA**

4. Yo certifico además lo siguiente: (Marque **una** sola categoría y proporcione **toda** la información adicional solicitada en la categoría seleccionada.) **ADVERTENCIA: De acuerdo a la legislación de Missouri, toda persona que, a sabiendas, proporcione información falsa con respecto a las siguientes preguntas, a cualquier subparte de las mismas o a los documentos presentados para sustentar las respuestas a dichas preguntas, podrá ser acusada y condenada por un delito menor de Clase A.**

_____ a. El estudiante es residente legal del Distrito de Confluence Academy tal como se establece a continuación:

- i. Soy residente legal de la Ciudad de St. Louis, la cual es el distrito escolar en el que Confluence Academy opera.
- ii. Resido y tengo domicilio permanente en la dirección que figura en el acápite "iv".
- iii. Tengo derecho a asistir a Confluence Academy porque resido en _____, un Distrito Escolar del Condado de St. Louis, el cual es elegible para participar en el Programa de Traslado Interdistrital Voluntario.
- iv. El estudiante reside conmigo en la siguiente dirección, la cual es también el hogar permanente del estudiante. He proporcionado el(los) siguiente(s) documento(s) para establecer que soy residente legal de la Ciudad de St. Louis:

(Si fuera necesario, solicite una hoja de información adicional.)

_____ b. El estudiante no es residente legal del Distrito de Confluence Academy; sin embargo, he presentado una Solicitud de Exoneración del Requisito de Residencia.

- i. He presentado la Solicitud de Exoneración del Requisito de Residencia el día _____.
- ii. He adjuntado a la presente declaración una copia de la Solicitud de Exoneración.
- iii. Entiendo que si la Solicitud de Exoneración es denegada después de que el Estudiante haya sido inscrito, el Estudiante ya no reunirá los requisitos

para matricularse en Confluence Academy, y se solicitará su retiro de la escuela inmediatamente después de la denegación de la Exoneración.

5. Por la presente certifico que, a mi leal saber y entender, toda la información proporcionada en esta declaración es verdadera, exacta y completa.

6. Entiendo que si he proporcionado información falsa en esta declaración, podré ser acusado y condenado por un delito menor de Clase A.

7. Entiendo también que si he proporcionado información falsa en esta declaración o en los documentos presentados para sustentar esta declaración, Confluence Academy podrá interponer una demanda en mi contra para resarcirse del costo que generó la asistencia del estudiante a la escuela.

8. Entiendo también que este documento de inscripción se mantendrá como parte del expediente académico permanente del Estudiante.

Fecha

Firma del padre/madre/tutor

Fecha

Secretario/Autoridad de la Escuela

ESTADO DE MISSOURI)
) SS
CONDADO DE)

En este día, _____ de _____ del 20____, compareció ante mí _____, a quien conozco personalmente y, quien, habiendo prestado el debido juramento, manifestó que firmó el documento que precede y declaró que lo hizo de forma libre y voluntaria.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, estampo mi firma y sello en el condado y estado anteriormente mencionados, en el día y año arriba indicados.

Notario Público

Mi mandato vence el: _____



Información para la inscripción inicial en servicios estudiantiles

Confluence Academy se encuentra plenamente comprometida a impartir una educación de calidad a todos sus alumnos, especialmente a aquellos que tienen necesidades especiales y, a fin de alcanzar nuestro objetivo, necesitamos de su ayuda. Les agradeceremos completar esta hoja en su totalidad.

¿Ha recibido su hijo(a) servicios de intervención temprana (desde el nacimiento hasta los 3 años)? Sí No

¿Ha sido evaluado su hijo(a) por las escuelas públicas para determinar si requiere educación especial? Sí No

¿Tiene su hijo(a) actualmente un Programa de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés)? Sí No

Si su respuesta es sí, proporciónenos una copia del mismo.

¿Alguna vez ha recibido su hijo(a) servicios de educación especial? Sí No

¿Recibe su hijo(a) servicios conforme a lo dispuesto en la sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973? Sí No

Si su respuesta es sí, proporciónenos una copia del plan 504.

Por favor, marque cualquiera de los siguientes servicios que su hijo(a) haya recibido o que aún reciba.

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Habla y lenguaje | <input type="checkbox"/> Terapia física | <input type="checkbox"/> Servicios de inclusión |
| <input type="checkbox"/> Aula de educación especial
[self-contained classroom] | <input type="checkbox"/> Orientación y movilidad | <input type="checkbox"/> Sordera y deficiencia auditiva |
| <input type="checkbox"/> Terapia ocupacional | <input type="checkbox"/> Ayuda psicológica [counseling] | <input type="checkbox"/> Aula de apoyo [resource room] |
| <input type="checkbox"/> Serv. para discapacidad visual | <input type="checkbox"/> Servicios médicos | <input type="checkbox"/> Educación física adaptada |

¿Usa su hijo(a) anteojos? Sí No

¿Usa su hijo(a) audífonos? Sí No

¿Le preocupa que su hijo(a) pueda tener una necesidad especial que no haya aún sido evaluada? Sí No

Si su respuesta es sí, explique: _____

Firma del padre/madre/tutor

Fecha



Información para salida del estudiante de la escuela

Apellido del estudiante Nombre del estudiante Segundo nombre del estudiante

Apellido del padre/madre Nombre del padre/madre Segundo nombre del padre/madre

Número de teléfono del hogar Número de teléfono del trabajo Número de teléfono celular

- Mi hijo(a) tiene autorización para caminar de ida y regreso de la escuela sin la compañía de un adulto.
- Mi hijo(a) se trasladará en el autobús escolar la mayoría del tiempo.
- Se llevará y recogerá a mi hijo(a) de la escuela la mayoría del tiempo.

Información y atención de emergencia

Doy autorización a Confluence Academy para procurar atención médica a mi hijo(a) en caso de una emergencia médica. Me haré responsable de los gastos que demande cualquier atención médica de emergencia que se preste a mi hijo(a).

El hospital de mi preferencia es: _____

Doy mi autorización para que Confluence Academy permita a mi hijo(a) salir de la escuela acompañado(a) de las siguientes personas adultas y para dar a conocer a éstas información sobre mi hijo(a).

Apellido Nombre Número de teléfono Parentesco

Apellido Nombre Número de teléfono Parentesco

Apellido Nombre Número de teléfono Parentesco

Apellido Nombre Número de teléfono Parentesco

Firma del padre/madre/tutor

Fecha



Solicitud de expedientes académicos

Su firma en el presente documento autoriza a la escuela remitente a enviar los expedientes académicos de su hijo(a) a Confluence Academy.

Nombre de la escuela _____

Dirección de la escuela _____ Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Número de teléfono de la escuela _____ Número de fax de la escuela _____

Para: Oficinista de Expedientes Académicos

Nombre del estudiante: _____

Fecha de nacimiento: _____ No. de documento de identidad (si lo tiene): _____

Grado que cursa actualmente: _____

Firma del padre/madre/tutor

Fecha

El estudiante en mención ha presentado a Confluence Academy una solicitud de matrícula para el año escolar 2010-2011.

Por favor, presente todos los documentos, incluyendo:

- Expediente acumulativo del estudiante
- Informes de educación especial
- Historiales médicos
- Programas de Educación Individualizada (IEP)
- Libretas de notas
- Reevaluaciones de educación especial
- Registros de asistencia
- Plan de la Sección 504 y evaluaciones relacionadas
- Registros disciplinarios
- Primer idioma
- Evaluaciones iniciales de educación especial
- Puntuaciones de pruebas estandarizadas

El estado de Missouri exige que todo distrito escolar que recibe una solicitud de expedientes académicos por parte de otro distrito escolar a fin de matricular a un alumno que ha asistido anteriormente a una escuela perteneciente al mismo distrito del cual el estudiante se traslada, responda a dicha solicitud en un plazo de cinco días hábiles después de recibir la solicitud, con o sin la firma del padre/madre.

Por favor, envíe por correo o fax la documentación arriba indicada a la escuela que haya elegido:

- | | | | |
|---|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Old North St. Louis
3017 North 13 th St.
St. Louis, MO 63107
Telf: 314-241-1110
Fax: 314-241-1115 | <input type="checkbox"/> Walnut Park
5421 Thekla Ave.
St. Louis, MO 63120
Telf: 314-383-8900
Fax: 314-383-8925 | <input type="checkbox"/> South City
3112 Meramec St.
St. Louis, MO 63118
Telf: 314-481-4700
Fax: 314-351-0240 | <input type="checkbox"/> Confluence Preparatory Academy
310 N. 15 th St.
St. Louis, MO 63103
Telf: 314-588-1088
Fax: 314-588-1296 |
|---|--|---|--|